

**ПОБЕДА**

**АППАРАТ ДЛЯ СВАРКИ  
ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ**

**ПТ-1500**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# **ПОБЕДА**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ	7
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	8
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	9
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	10
КОМПЛЕКТАЦИЯ	11
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

# ПОБЕДА

## ВВЕДЕНИЕ

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «ПОБЕДА».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента ПОБЕДА. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию о организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.



**ВНИМАНИЕ!** Инструмент марки Победа™ предназначен только для бытового использования. Избегайте перегрузки двигателя и перегрева устройства, делайте перерыв 5 минут после 10 минут работы для охлаждения. Не используйте инструмент для продолжительных работ (допустимое время использования до 2-х часов в сутки с перерывами для полного охлаждения согласно регламенту).

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

#### Назначение

Сварочный аппарат для полипропиленовых труб предназначен для ручной сварки в раструб методом расплавления поверхностей труб и фитингов небольших размеров. Обеспечивает надёжное диффузное соединение материала.

#### Область применения

Изделие предназначено для непродолжительных работ в бытовых условиях в районах с умеренным климатом с температурой от -10°C до +40°C, влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ПТ-1500
Напряжение сети	230В~50Гц
Потребляемая мощность, Вт	1500
Температура нагрева, °C	0-300
Диаметр наконечника, мм	20, 25, 32
Тип сварки	муфтовая (раструбная)
Кол-во нагревательных элементов, шт	1
Регулировка температуры	+

### ВНЕШНИЙ ВИД ИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)

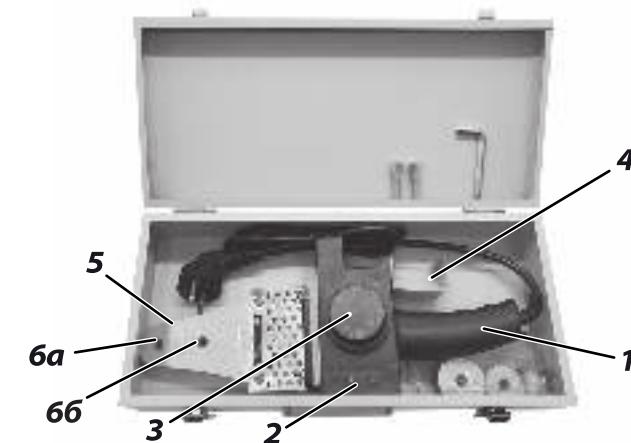


Рис. 1

1. Рукоятка;
2. Индикаторы;
3. Регулировка температуры;
4. Подставка;
5. Нагревательная панель;
6. Отверстия для установки насадок;
  - а) Насадки Ø 20 мм и менее;
  - б) Насадки более Ø 20 мм.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

# ПОБЕДА

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

#### 1. Во избежание несчастных случаев:

- а)** не используйте изделие для сушки одежды и домашних животных;
- б)** не прикасайтесь ни к каким частям работающего изделия, а также сразу после окончания работы и до полного его остывания;
- в)** не включайте и не используйте изделие вблизи взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ, пока не удалите их из зоны нагрева.

#### 2. Соблюдайте правила электрической и пожарной безопасности для электрических нагревательных приборов.

#### 3. Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками или мокрой ветошью при очистке поверхностей, не отключив его предварительно от сети. Изделие является электрическим прибором - его необходимо оберегать от ударов, попадания пыли и влаги.

#### 4. Не эксплуатируйте изделие в разобранном виде. Запрещается изменять конструкцию изделия и его смennого оборудования.

#### 5. По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т. е. должно быть заземлено. Запрещается подключать изделие к сетям без защитного заземления. Запрещается переделывать вилку изделия, а также подключаться к ней с помощью «скруток» и нестандартных переходников.

#### 6. Запрещается подключать изделие к бытовым сетям, а также подключать одновременно несколько изделий.

**7.** Запрещается эксплуатация изделия в помещениях с относительной влажностью более 80%, с взрывоопасной средой, с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию.

**8.** Сильный нагрев в процессе работы является прямым следствием работы изделия. Не включайте его в помещениях с высоким содержанием в воздухе пылевых частиц, паров кислот, воды, взрывчатых веществ или легковоспламеняющихся газов.

**9.** Не допускайте попадания любых жидкостей на корпус или внутрь изделия. Не оставляйте изделие в неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, туман, прямые солнечные лучи). Всегда работайте в проветриваемом помещении. Испарения при нагревании некоторых пластмасс могут вызвать аллергические реакции. Запрещается работать с изделием, если принимаете лекарства, влияющие на внимание и концентрацию или находитесь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

**10.** Не оставляйте включенное изделие без присмотра. По окончании работы, выключите его, отсоедините кабель от сети и дождитесь остывания нагревательного элемента, уберите изделие в кейс.

**11.** Обеспечьте освещение рабочего места и свободу передвижения вокруг изделия. Содержите рабочее место в чистоте, не допускайте загромождения посторонними предметами.

**12.** Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. При работе не надевайте излишне свободную одежду, убирайте назад длинные волосы. Всегда работайте в нескользящей обуви. Не производите никаких работ по обслуживанию изделия, не отключив его прежде от сети.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

#### Сборка

1. Установите подставку (4) на ровной и надежной поверхности рабочего стола (*верстака*). Установите изделие на подставку;
2. С обеих сторон нагревательного элемента (5) установите и через отверстия закрепите парные насадки, необходимые для предстоящей работы. Насадки должны быть чистыми.

**Примечание!** При монтаже насадок будьте предельно внимательны - тефлоновое покрытие требует аккуратного обращения.

**Примечание!** Насадки нужно устанавливать так, чтобы наружный диаметр насадки не выходил за поверхность нагрев. элемента.

**Примечание!** Свариваемые участки трубы должны быть чистыми, обезжиренными, не иметь заусенцев, не иметь деформаций и любых других дефектов. Торец трубы должен быть ровный и строго перпендикулярен стенкам трубы.

**Примечание!** Торцевание и резание трубы в размер нужно выполнять специальными ножницами для резки металлопластиковых и полипропиленовых труб соответствующего типоразмера (*не комплектуется*). Рекомендуем на торце наружного диаметра трубы снять фаску.

**Примечание!** При сваривании армированных (*ольгиранных*) труб необходимо предварительно зачистить участок специальным приспособлением (*не комплектуется*).

3. В зависимости от диаметра произведите разметку глубины сварки на конце трубы.

### ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Проверьте надежность установки и правильность подготовки изделия, свариваемых труб и фитингов;
2. Включите изделие в сеть. Красное свечение индикаторной лампочки (2) свидетельствует о включении изделия;
3. Установите необходимую температуру нагрева регулятором (3). Для достижения рабочей температуры для нагревательного элемента (5) и установленных насадок потребуется некоторое время;
4. Зеленая индикаторная лампочка (2) в изделии указывает на готовность изделия к работе.
5. Установите фитинг, а затем с минимальным разрывом по времени, установите конец трубы в соответствующие насадки. Плавно, без вращения, проталкивайте фитинг и трубу в насадку на глубину сварки, таблица 1.

Диаметр трубы, мм	Глубина сварки, мм	Время нагрева / соединения, сек	Время остывания, мин
20	14	5/4	3
25	16	7/4	3
32	18	1/8	4

Таб. 1

# **ПОБЕДА**

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

- 1.** Перед началом работы всегда выполняйте действия согласно разделу «Подготовка к работе».
- 2.** Если после включения в сеть изделия, но до начала работы Вы услышите посторонний шум, почувствуете запах гари, выключите изделие, выньте вилку кабеля питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.
- 3.** По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.
- 4.** Во избежание поражения электрическим током, а также для сохранности изделия, в цепи питания изделия должен быть установлен автоматический выключатель с ном. рабочим током 16А.
- 5.** Изделие должно находиться на горизонтальной устойчивой поверхности.
- 6.** Перед включением изделия осмотрите и визуально проверьте изделие, и кабеля питания на возможные повреждения.
- 7.** Берегите кабель питания от воздействия тепла и масла, от со-прикосновения с острыми и режущими предметами. Не перемещайте изделие за кабель питания, не перегибайте его. Не извлекайте вилку из розетки за кабель питания.
- 8.** При повреждении кабеля питания, его следует немедленно заменить. Кабель питания следует заменять только в специализированном сервисном центре.
- 9.** Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места.
- 10.** Для исключения перегрева изделия, делайте перерывы в работе изделия. Интенсивная эксплуатация снижает срок службы изделия.
- 11.** Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.
- 12.** Регулярно протирайте корпус изделия. Работы должны проводиться при отключенном от сети кабеле. Изделие не требует другого специального обслуживания.
- 13.** Все виды ремонта должны проводиться только специалистами сервисных центров.
- 14.** Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует отключить инструмент и обратиться в сервисный центр.
- 15.** Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Общее обслуживание

**1.** По окончании работ очистите и насухо протрите изделие, все его комплектующие;

**Примечание!** Тefлоное покрытие требует аккуратного обращения. Удалите остатки материала с поверхности сварочных насадок, предпочтительно деревянным шпателем или тканью из натурального волокна, чтобы не повредить тefлоновое покрытие. Не используйте абразивные средства, растворители и другие агрессивные вещества;

**2.** Храните изделие в кейсе, в сухом, чистом помещении, недоступном детям. Перед началом работ протрите изделие насухо;



**ВНИМАНИЕ!** Любые другие работы по техобслуживанию должны осуществляться в авторизованных сервис-центрах с использованием запасных частей компании производителя.

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИЯ

#### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска. Не выбрасывайте инструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации.

#### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80 %.

#### Условия транспортировки

Перевозить изделие можно любым видом закрытого транспорта в упаковке или без нее, с сохранением от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических веществ.

#### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

#### Технический регламент таможенного союза

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

# ПОБЕДА

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен нагревательный элемент, терморегулятор или иной электрический компонент	Обратитесь в сервисный центр
Изделие работает, но не нагревается или нагревается недостаточно	Низкое напряжение	Проверьте напряжение в сети
	Сгорел нагревательный элемент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен нагревательный элемент, терморегулятор или иной электрический компонент	
Изделие перегревается	Неисправен терморегулятор	

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

АППАРАТ ДЛЯ СВАРКИ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБ	1 ШТ.
ПОДСТАВКА	1 ШТ.
ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ	1 ШТ.
НАСАДКИ (20 / 25 / 32 ММ)	3 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.

# ПОБЕДА

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2019 / 12 / 20113131 / 00001

2019 – год производства \_\_\_\_\_  
12 – месяц производства \_\_\_\_\_  
20113131 – индекс модели \_\_\_\_\_  
00001 – индекс товара \_\_\_\_\_